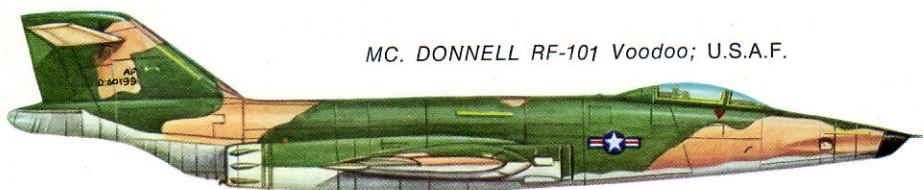


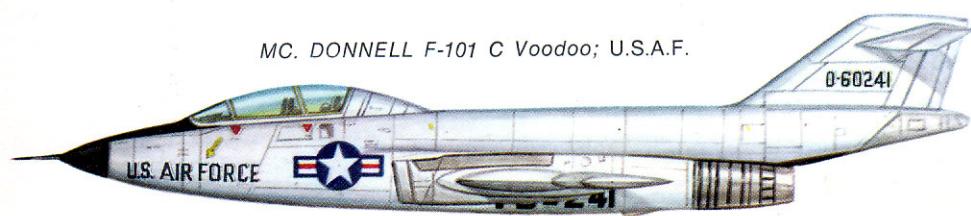
MC. DONNELL RF-101 Voodoo; U.S.A.F.



MC. DONNELL F-101 C Voodoo; U.S.A.F.



MC. DONNELL F-101 C Voodoo; U.S.A.F.



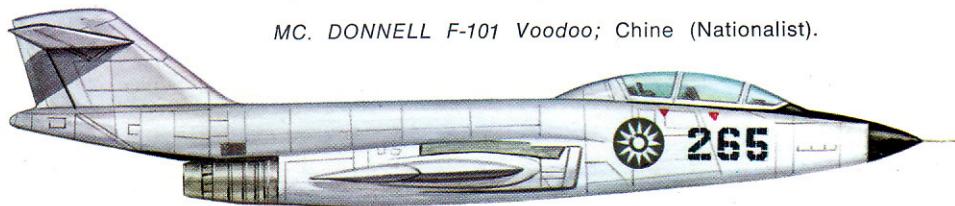
MC. DONNELL CF-101 Voodoo; R.C.A.F.



MC. DONNELL RF-101 C Voodoo; U.S.A.F.



MC. DONNELL F-101 Voodoo; Chine (Nationalist).



MC DONNEL F.101 VOODOO



Il Voodoo, secondo dei caccia americani della serie « cento », è stato disegnato come caccia di scorta a grande autonomia e per la penetrazione profonda, per servire nello Strategic Air Command. Il progetto dello F.101 è derivato dal precedente F-88 della Mc Donnel, e non si è avuto un vero e proprio prototipo di questo aereo: perciò il primo Voodoo, che volò alla fine di settembre del 1954, fu designato F.101 A, essendo già un esemplare di serie. Potenziato da due reattori Pratt & Whitney J57-P-13, l'aereo aveva un notevole raggio d'azione, avendo la possibilità di portare tre grossi serbatoi supplementari per incrementare la già notevole capacità di serbatoi interni. In luogo dei serbatoi potevano essere montati nei piloni esterni missili aria-aria o bombe, in aggiunta all'armamento fisso di quattro cannoni da 20 mm. In servizio, però, uno di questi cannoni era rimosso per permettere l'installazione di un equipaggiamento per la radionavigazione. Lo Strategic Air Command cambiò le sue richieste e gli F.101 A andarono ad equipaggiare i tre Squadron dell'81° Tactical Fighter Wing del Tactical Air Command. Per adeguarsi alle esigenze del T.A.C., che richiedeva anche la capacità di svolgere il ruolo di caccia-bombardiere a bassa quota, si passò allo F-101C, con ali più robuste e con la capacità di portare ordigni nucleari tattici. Sia dello F-101 A che del C sono state costruite versioni da foto-ricognizione, designate rispettivamente RF-101 A e RF-101C: esse sono equipaggiate con quattro macchine fotografiche nel muso e due in fusoliera. Venticinque RF-101 C sono stati consegnati alle forze aeree della Cina Nazionalista. Per dotare lo Air Defense Command di un caccia intercettatore a grande autonomia, è stato costruito lo F-101 B; simile allo F-101 C, questa versione era equipaggiata con due reattori J57-P-55 ed aveva la cabina allungata per ospitare un secondo membro dell'equipaggio, addetto alla navigazione. L'armamento comprende tre missili aria-aria Falcon, più due razzi non guidati Genie a testata atomica. Sessantasei F-101B sono stati trasferiti al Canada, compresi dieci esemplari a doppio comando per l'addestramento. Tra il 1953 e il 1961 sono stati in totale costruiti 805 esemplari di F-101 delle varie versioni.



The Voodoo, the second of the American Fighter planes of the « cento » series, was designed as an escort fighter with good cruising radius and for deep penetration to serve in the Strategic Air Command. The F.101's project was derived from the previous F-88 manufactured by McDonnell and a proper prototype of this aircraft was never built: therefore, the first Voodoo with flew at the end of September 1954, was called F.101A, as it was already a mass produced model. It was equipped with two J57-P-13 Pratt & Whitney jet engines and had a wide range of action, as it could carry three large extra tanks to increase the already considerable capacity of the internal tanks. Instead of the tanks, external air-air missiles or bombs could be equipped in the pilons, in addition to the fixed armament of 4 20 mm guns. However, one of these guns was removed in service to allow for installation of an equipment for radio navigation. The Strategic Air Command changed its requirements and the F.101A were sent over to three squadrons of the 81° Tactical Fighter Wing of the Tactical Air Command. To satisfy the requirements of the T.A.C., which required ability to act as fighter-bomber at low altitudes, the F-101 C was brought in, with tougher wings and a capacity to carry tactical nuclear weapons. Both the F-101 and the C were manufactured in versions for photographic reconnaissance and were known respectively as RF-101 A and RF-101C: they are equipped with four cameras in the nose and two in the fuselage. Twentyfive RF-101C's were delivered to the Chinese Nationalist Air Force. To equip the Air Defense Command with an interception fighter with excellent cruising radius, the F-101 B was built; this is similar to the F-101 C, is equipped with two J57-P-55 jet engines and has a lengthened cockpit to allow for a second member of the crew entrusted with navigation. The armament includes three Falcon air-air missiles, two non guided atomic warhead rockets. Sixtysix F-101 B's were sent to Canada, including ten with dual commands for training purposes. Between 1953 and 1961 a total of 805 F-101's were built in the various versions.

3

Le Voodoo, second des chasseurs américains de la série « cento », a été dessiné comme chasseur d'escorte à grande autonomie et pour la pénétration profonde, pour servir dans le Strategic Air Command. Le projet du F.101 est dérivé du précédent F-88 de Mc Donnel et il n'y a pas eu de véritable prototype de cet avion: pour cette raison le premier Voodoo, qui vola à la fin du mois de septembre 1954, fut désigné F.101A, étant déjà un exemplaire de série. Propulsé par deux reacteurs Pratt & Whitney J57-P-13, l'avion pouvait opérer sur un rayon d'action important, ayant la possibilité de porter trois gros réservoirs supplémentaires afin d'augmenter la capacité déjà importante des réservoirs internes. À la place de ces réservoirs, on pouvait monter des pilons externes pour missiles air-air ou pour bombes, en plus de l'armement fixe constitué de quatre canons de 20 mm. Cependant, en service, l'un de ces quatre canons était ôté pour permettre l'installation d'un équipement pour la navigation par radio. Le Strategic Air Command modifia ses requêtes et les F.101A furent destinés à l'équipement des trois Squadrons du 81° Tactical Fighter Wing du Tactical Air Command. Afin de se conformer aux exigences du T.A.C., qui demandait aussi à l'appareil de pouvoir être utilisé comme chasseur-bombardier à basse altitude, on passa au F.101 C, qui avait des ailes plus robustes et qui pouvait porter des engins nucléaires tactiques. On construisit aussi des versions pour la photo-reconnaissance du F.101A et du F101C, désignées respectivement RF-101A et RF-101C: ces versions étaient équipées de quatre appareils photographiques situées sur le nez et de deux autres dans le fuselage. Vingt-cinq RF-101C ont été livrés aux forces aériennes de la Chine nationaliste.

On construisit le F-101 B pour équiper l'Air Defense Command d'un chasseur d'interception à grande autonomie; similaire au F-101C, cette version était équipée de deux réacteurs J57-P-55 et avait la cabine allongée pour un second membre d'équipage chargé de la navigation. L'armement était constitué de trois missiles air-air Falcon et de deux fusées non guidées à tête atomique. Soixante-six F-101B furent transférés au Canada, comprenant dix exemplaires à double commande pour l'entraînement. De 1953 à 1961, 805 exemplaires du F-101 dans les diverses versions furent construits.

Das Voodoo, das zweite amerikanische Jagdflugzeug der Serie « Hundert », wurde als Reservejäger mit grossen Reichweite zum weiten Eindringen gezeichnet uns sollte im Strategic Air Command dienen.

Der Entwurf des F.101 wurde von dem vorhergehenden F-88 abgeleitet, von Mc Donnell, sodass es keinen tatsächlichen Prototyp dieses Flugzeuges gab; das erste Voodoo, das Ende September 1954 flog, wurde F.101A bezeichnet, weil es schon ein Serieexemplar darstellte. Mit zwei Düsentriebwerken Pratt & Whitney J57-P-13 versehen, hatte das Flugzeug einen beachtenswerten Flugbereich dank seiner Eigenschaft, drei grossen zuzüglichen Behälter tragen zu können, die die schon bedeutende Kapazität der Innenbehälter erhöhten. An Stelle der Behälter konnten in den Aussenmasten Luft-Luft-Geschosse oder Bomben, zuzüglich der aus vier Kanonen zu 20 mm. bestehenden festen Ausrüstung, angebracht werden, Während des Betriebes wurde aber eine dieser Kanonen weggenommen, um die Anbringung einer Ausrüstung zur Funknavigation zu ermöglichen. Der Strategic Air Command änderte seine Forderungen und die F.101A-Maschinen wurden zu den drei Squadrons des 81. Tactical Fighter Wing vom Tactical Air Command bestimmt. Um den Forderungen des T.A.C. zu entsprechen, der von ihm auch die Fähigkeit verlangte, die Rolle des Jäger-Bombers in niedriger Höhe zu erfüllen, wurde das F-101C, mit kräftigeren Flügeln und in der Lage, taktische Nuklearkörper zu tragen, ausgearbeitet. Sowohl vom F-101A als auch vom C wurden die Photo-Aufklärungsversionen gebaut, die jeweils RF-101A und RF-101C bezeichnet wurden: sie sind mit zwei Photoapparaten in der Schnauze und zwei im Rumpf versehen. Fünfundzwanzig RF-101C sind an die Luftwaffe von Nationalchina geliefert worden. Um den Air Defense Command mit einem Verteidigungs-Jagdflugzeug mit grosser Reichweite zu versehen, wurde das F-101B gebaut; diese dem F-101C ähnliche Version war mit zwei Düsentriebwerken J57-P-55 ausgerüstet und hatte eine längere Kabine für einen zweiten zur Navigation bestimmten Mannschaftsmitglied. Die Ausrüstung besteht aus drei Luft-Luft-Geschossen Falcon, dazu zwei nicht geleiteten Raketen Genie mit Atomkopf. Sechsundsechzig F-101B sind in Kanada gebracht worden, einschliesslich 10 Exemplaren mit Doppeltsteuerung zur Ausbildung. Zwischen 1953 und 1961 sind insgesamt 805 Exemplare von F-101 in den verschiedenen Versionen gebaut worden.

1 Insegna nazionale Aviazione U.S.A.

1 National symbol U.S.A. Air Force.

2 Insegna nazionale Aviazione Canade-
se (R.C.A.F.).

2 National symbol Canadian Air Force
(R.C.A.F.).

3 Insegna nazionale Aviazione Cina Na-
zionalista.

3 National symbol Chinese Nationalist
Air Force.

1 Emblème national de l'Aviation U.S.A.

2 Emblème national de l'Aviation cana-
dienne (R.C.A.F.).

3 Emblème national de l'Aviation de la
Chine nationaliste.

1 Nationalzeichen der Luftwaffe von
U.S.A.

2 Nationalzeichen der Luftwaffe von
Kanada (R.C.A.F.).

3 Nationalzeichen der Luftwaffe von
Nationalchina.